

LOTNICZA AKADEMIA WOJSKOWA

PION KANCLERZA

Dział Zamówień Publicznych

08-521 Dęblin, ul. 2 Pułku "Kraków" nr 22

tel. 261 519 685



Dęblin, dn. 13 lipca 2023 r.

ZAPYTANIE OFERTOWE

Lotnicza Akademia Wojskowa w Dęblinie zaprasza do przedstawienia oferty cenowej na **dostawę materiałów niezbędnych do prowadzenia badań w laboratorium materiałów kompozytowych**.

W przypadku zainteresowania naszym zapytaniem proszę o przesłanie oferty cenowej wyłącznie na formularzu Zamawiającego (załącznik nr 1).

I. POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Wszelkie informacje dostępne są na stronie: <http://bip.law.mil.pl> zakładka przetargi/niepodlegające ustawie.
2. Opis przedmiotu zamówienia zawiera załącznik nr 1 do zapytania ofertowego — formularz ofertowy.
3. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych.
4. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert wariantowych.
5. Komunikacja z wykonawcą, w tym składanie ofert, odbywa się pocztą elektroniczną.
6. Osoba składająca w imieniu Wykonawcy ofertę jest zobowiązana wykazać Zamawiającemu umocowanie do złożenia oferty, poprzez przesłanie kopii odpowiedniego dokumentu. Np. w przypadku spółki cywilnej może to być umowa spółki cywilnej, a jeżeli z treści umowy spółki nie wynika stosowne umocowanie danego wspólnika lub wspólników, dla ważności oferty konieczne jest jej podpisanie przez wszystkich wspólników albo wspólnika umocowanego w drodze odrębnej uchwały wspólników, stanowiącej załącznik do umowy spółki cywilnej bądź też przez pełnomocnika.
7. W przypadku, gdy ofertę składa pełnomocnik, do oferty należy załączyć stosowne pełnomocnictwo (jego kopię, skan) upoważniające do reprezentowania Wykonawcy w niniejszym postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.
8. Każdy Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę. W przypadku złożenia przez Wykonawcę więcej niż jednej oferty, oferty nie zostaną rozpatrzone.
9. Wykonawca może przed upływem terminu składania ofert zmienić lub wycofać swoją ofertę.
10. Jeżeli Wykonawca zawrze w ofercie dane w innych jednostkach niż określił to Zamawiający, wówczas Zamawiający, jeśli będzie to niezbędne w toku postępowania, dokona ich przeliczenia w tym z uwzględnieniem obowiązujących przepisów prawa, w zakresie, w jakim to regulują.
11. Zamawiający w każdym przypadku, gdy uzna to za uzasadnione, jest uprawniony do niewybrania najkorzystniejszej oferty lub unieważnienia (zakończenia) postępowania bez podania przyczyny, o czym Zamawiający zawiadomi Wykonawców, którzy złożyli oferty lub do których wysłane było zapytanie ofertowe.
12. Zamawiający ma prawo nie rozpatrzyć oferty Wykonawców, w stosunku do których otwarto likwidację lub których upadłość ogłoszono, z wyjątkiem Wykonawców, którzy po ogłoszeniu upadłości zawarli układ zatwierdzony prawomocnym postanowieniem sądu, jeżeli układ nie przewiduje zaspokojenia wierzycieli przez likwidację majątku upadłego. Zamawiający zweryfikuje powyższe na podstawie informacji zawartych w Centralnej Informacji Krajowego Rejestru Sądowego dostępnych na stronie internetowej Ministerstwa Sprawiedliwości <https://ekrs.ms.gov.pl> (Informacji odpowiadającej odpisowi aktualnemu z Rejestru przedsiębiorców pobranej w trybie art. 4 ust. 4aa ustawy z dnia 20 sierpnia 1997 r. o Krajowym

Rejestrze Sądowym lub na podstawie informacji zawartych w Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej dostępnych na stronie internetowej <https://prod.ceidg.gov.pl>.

13. Zamawiający nie rozpatrzy oferty niezgodnej z niniejszym zapytaniem.
14. Zamawiający wzywa Wykonawców, którzy wraz z ofertą nie złożyli pełnomocnictw, albo którzy złożyli wadliwe pełnomocnictwa, do ich złożenia w wyznaczonym terminie, chyba że mimo ich złożenia oferta Wykonawcy nie będzie podlegała rozpatrzeniu. Uzupełnieniu nie podlega sam formularz ofertowy. Niezłożenie Formularza ofertowego skutkować będzie nierozpatrzeniem oferty Wykonawcy na dalszym etapie badania ofert.
15. Zamawiający może poprawić w ofercie:
 - a) oczywiste omyłki pisarskie;
 - b) oczywiste omyłki rachunkowe, z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonanych poprawek;
 - c) inne omyłki polegające na niezgodności oferty z zapytaniem, niepowodujące istotnych zmian w treści oferty;- chyba że mimo ich poprawienia oferta Wykonawcy nie będzie podlegała rozpatrzeniu. Zamawiający niezwłocznie zawiadomi o dokonaniu poprawy omyłek Wykonawcę, którego oferta została poprawiona.
16. Zamawiający może wezwać, w wyznaczonym przez siebie terminie, do złożenia wyjaśnień dotyczących treści złożonej oferty, oświadczeń, pełnomocnictw lub dokumentów.
17. Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
18. Zamawiający informuje, że oferty składane w postępowaniu o zamówienie publiczne są jawne i podlegają udostępnieniu od chwili ich otwarcia, z wyjątkiem informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeżeli Wykonawca, nie później niż w terminie składania ofert, zastrzegł, że nie mogą być one udostępniane oraz wykazał, że zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa:
 - 1) przez tajemnicę przedsiębiorstwa, w rozumieniu art. 11 ust. 2 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (rozumie się informacje techniczne, technologiczne, organizacyjne przedsiębiorstwa lub inne informacje posiadające wartość gospodarczą, które jako całość lub w szczególnym zestawieniu i zbiorze ich elementów nie są powszechnie znane osobom zwykle zajmującym się tym rodzajem informacji albo nie są łatwo dostępne dla takich osób, o ile uprawniony do korzystania z informacji lub rozporządzania nimi podjął, przy zachowaniu należytej staranności, działania w celu utrzymania ich w poufności;
 - 2) stosowne zastrzeżenie Wykonawca winien złożyć na Formularzu ofertowym. W przeciwnym razie cała oferta zostanie ujawniona na życzenie każdego podmiotu. Zamawiający zaleca, aby informacje zastrzeżone jako tajemnica przedsiębiorstwa były przez Wykonawcę złożone w oddzielnym pliku z oznakowaniem „tajemnica przedsiębiorstwa”;
 - 3) Wykonawca nie może zastrzec w ofertach informacji, dotyczących nazwy (firmy) Wykonawcy i jego adresu, ceny, terminu wykonania zamówienia publicznego, okresu gwarancji i warunków płatności.
19. Zawarcie umowy może nastąpić w zwykłej formie pisemnej (z własnoręcznymi podpisami stron umowy), zgodnie z art. 78 KC, lub w formie elektronicznej poprzez złożenie kwalifikowanego podpisu elektronicznego [zgodnie z art. 81(1) KC].
20. Do niniejszego postępowania zastosowanie mają w zakresie nieuregulowanym regulamin zamówień do 130 tys. zł obowiązują w LAW (dostępny na stronie BIP), przepisy Kodeksu cywilnego (w tym zwłaszcza o formie dokumentowej).
21. Brak odpowiedzi ze strony Zamawiającego na ofertę nigdy nie oznacza jej akceptacji, ani tym bardziej zawarcia umowy zgodnej z treścią oferty.

II. MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA OFERT ORAZ INFORMACJE O WYNIKACH POSTĘPOWANIA

1. Ofertę należy złożyć **pocztą elektroniczną na adres e-mail: j.bialek@law.mil.pl**
2. **Termin składania ofert upływa dnia 19.07.2023 r. o godz. 10:00.**
Otwarcie ofert 19.07.2023 r. godz. 10:30.
3. Termin związania ofertą wynosi 30 dni, licząc od wyznaczonego terminu składania ofert.

4. **Ofertę stanowi:**

- 1) wypełniony formularz ofertowy (załącznik nr 1 do zapytania ofertowego),
- 2) **w przypadku złożenia oferty przez osobę niewymienioną jako upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy w odpowiednim dokumencie rejestracyjnym (ewidencyjnym) Wykonawcy np. rejestr przedsiębiorców KRS, należy do oferty dołączyć stosowne pełnomocnictwo,**
- 3) oświadczenia, dokumenty wymagane od Wykonawcy:
- zgodnie z zapisami ujętymi w załączniku nr 1.
5. Osobą upoważnioną do kontaktów z Wykonawcami jest:
 - 1) w sprawach merytorycznych: Mateusz Mucha, tel. 261 517 429;
 - 2) w sprawach proceduralnych: Agnieszka Murawska, tel. 261 519 685.

III. KRYTERIA WYBORU OFERTY

1. Cena 100%.
2. Przy wyliczaniu poszczególnych wartości należy ograniczyć się do dwóch miejsc po przecinku na każdym etapie wyliczenia ceny. W przypadku, gdy parametr miejsca tysięcznego jest poniżej 5, to parametr setny pozostaje bez zmian, zaś w przypadku, gdy parametr miejsca tysięcznego wynosi 5 i powyżej, to parametr setny zaokrągla się w górę.

IV. TERMIN REALIZACJI PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Do 21 dni od dnia wysłania zamówienia do Wykonawcy. Dostawa jednorazowa.

V. TERMIN PŁATNOŚCI

Wynagrodzenie zostanie zapłacone Wykonawcy przez Zamawiającego po należytych wykonaniu przedmiotu zamówienia w terminie **do 21 dni** od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury przez Wykonawcę.

W załączeniu:

1. Formularz ofertowy (załącznik nr 1)
2. Klauzula informacyjna (załącznik nr 2)
3. Formularz cenowy (załącznik nr 3)
4. Zasady postępowania w kontaktach z Wykonawcami (załącznik nr 4)

Kancelarz

mgr inż. Tomasz Płowaś

FORMULARZ OFERTOWY

W odpowiedzi na zapytanie ofertowe Lotniczej Akademii Wojskowej w Dęblinie na **dostawę materiałów niezbędnych do prowadzenia badań w laboratorium materiałów kompozytowych**, przedkładamy niniejszą ofertę.

A. DANE DOTYCZĄCE WYKONAWCY

Wykonawca:

Siedziba/adres:.....

.....

Nr telefonu:

e-mail:

Nr NIP: Nr REGON:

Osobą odpowiedzialną za realizację zamówienia jest:

.....,

nr tel., e-mail:

B. SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**

1. Modyfikatory i napelniacze do żywic epoksydowych

- Wielościenne nanorurki węglowe powlekane niklem, średnica zewnętrzna: 4-16 nm, op. 5 g - 3 op.

Czystość > 99% wag.

Zawartość CNT: 38%

Zawartość niklu: 60%

Kolor: czarny

Średnica zewnętrzna: 4-16 nm

Średnica wewnętrzna: 2-5 nm

Długość: 55 µm

Gęstość nasypowa: 0,3 g/cm³

Metoda wytwarzania: CVD

- Wielościenne nanorurki węglowe powlekane niklem, średnica zewnętrzna: 18-28 nm, op. 5 g - 3 op.

Średnica zewnętrzna: 18-28 nm

Średnica wewnętrzna: 5-10 nm

Długość: 15-35 µm

- Wielościenne nanorurki węglowe powlekane niklem, średnica zewnętrzna: 28-48 nm, op. 5 g - 3 op.

Średnica zewnętrzna: 28-48 nm

Średnica wewnętrzna: 5-15 nm

Długość: 15-35 µm

- Duracryl Plus proszek, opakowanie 500 g - 1 op.
zgodność z normami ISO 9001 i ISO 13845
- FuturaPress LT proszek, opakowanie 1kg - 1 op.
Akryl na płyty protez polimeryzujący na zimno.
Żywica z metakrylanu metylu o przedłużonym czasie działania (7-8 min.)

2. Struktury przekładkowe do wytwarzania kompozytów

- Divynycell PX 60 gr. 3 mm - 14,88 m²
materiał przekładkowy w arkuszach 2440 mm x 1220 mm = 2,9768 m²
- Divynycell H 80 PSC, gr. 3 mm - 14,88 m²
materiał przekładkowy w arkuszach 2440 mm x 1220 mm = 2,9768 m²
- Honeycomb 3mm OX, gr. 29kg/m³ - 5,63 m²
materiał przekładkowy w arkuszach 2550 mm x 1250 mm = 2,8125 m²
- Barwniki do żywic epoksydowych, opakowanie 0,1 kg - 3 op.
specjalna pasta barwiąca dedykowana do epoksydów
kolory: niebieski, czerwony, żółty
- Pianka wygłuszająca - mata kauczukowa gr. 3mm - 2 m²
Klasa reakcji na ogień: B-s3, d0
Grubość izolacji (mm): 3
Deklaracja zgodności z normami: EN 14304:2009+A1:2013
Współczynnik przewodzenia ciepła: 0,033 dla 0°C, 0,037 dla 40°C
Opór dyfuzyjny pary wodnej: 10000 μ
Certyfikaty: CE - 01100104201-CPR-16, Atest higieniczny - 55/322/55/2021
- Powłoka ceramiczna Aqua Cosmetics Graphene Coating, opakowanie 15 ml - 1 op.
powłoka ceramiczna w sprayu z dodatkiem grafenu
- Powłoka kwarcowa Carpro CQ.UK 3.0, opakowanie 10 ml - 1 op.
zawiera 70% SiO₂ (kwarcu) o czystości 99.9%
- Lantor Soric SF 3mm - 12 m²
zawiera drobne sześciokątne komórki piankowe, które nie wchłaniają żywicy; anale między
komórkami umożliwiają przepływ żywicy
- Klej poliuretanowy Chemolan B-45, opakowanie 1000 ml - 3 op.
Bezrozpuszczalnikowy, jednoskładnikowy klej poliuretanowy w postaci ciekłej, utwardzany
wilgocią z powietrza.
- Komplet żywica Epidian 5, opakowanie 1 kg + Utwardacz Z1, opakowanie 120 g - 2 kpl.

3. Materiały eksploatacyjne do druku przestrzennego

- Głowica standardowa do drukarki Stratasys - 1 szt.
kompatybilna z drukarką F170 będącą na wyposażeniu KPiS, WL, LAW
przeznaczona do działania z materiałami ABS, ASA, Sr-35/QSR

4. Narzędzia do obróbki mechanicznej materiałów kompozytowych

- Frez 6mm do włókna węglowego kompozytów CFRP GRP - 3 szt.
Średnica części roboczej (ostrza) d1: 6,0 mm
Długość części roboczej (ostrza) l3: 16,0 mm
Średnica trzpienia (uchwyty) d2: 6,0 mm
Długość całkowita l1: 60,0 mm
Kąt pochylenia linii śrubowej rowków wiórowych λ (helix angle): 7°

- Frez VHM 2p kulisty do ALUMINIUM 6mm chwyt 6mm CNC - 3 szt.
Średnica części roboczej (ostrza) D1: 6,0 mm
Długość części roboczej L1: 12,0 mm
Promień kuli R: 3,0 mm
Średnica trzpienia (uchwyty) D2: 6,0 mm
Długość całkowita L2: 50,0 mm
Kąt pochylenia lini śrubowej rowków wiórowych λ (helix angle): 40°
- Frez VHM do ALUMINIUM Heavy Cut 6mm chwyt 6mm ALU - 3 szt.
Średnica części roboczej (ostrza) D1: 6,0 mm
Długość części roboczej L1: 15,0 mm
Średnica trzpienia (uchwyty) D2: 6,0 mm
Długość całkowita L2: 50,0 mm
Kąt pochylenia lini śrubowej rowków wiórowych λ (helix angle): 40°
- Frez VHM 2p do ALUMINIUM 6mm x25mm x75mm DŁUGI CNC - 3 szt.
Średnica części roboczej (ostrza) D1: 6,0 mm
Długość części roboczej L1: 25,0 mm
Średnica trzpienia (uchwyty) D2: 6,0 mm
Długość całkowita L2: 75,0 mm
Kąt pochylenia lini śrubowej rowków wiórowych λ (helix angle): 55°
- Komplet 12 sztuk uchwytów do mocowania obrabianych materiałów - 4 kpl.
maksymalna siła poprzeczna 7,2 kg
klej przystosowany do powierzchni typu proLab
przystosowane do zastosowania na ploterze frezującym AMTS będącym na wyposażeniu KPiS LAW
- Urządzenie do pozycjonowania frezu na USB - 1 kpl.
Typ zestawu: bezprzewodowe
Typ czujnika: optyczny
Interfejs: klawiszowy
Kompatybilny z ploterem frezującym AMTS będącym na wyposażeniu KPiS LAW
- Uchwyt narzędziowy - 10 szt.
szerokość trzpienia
odpowiedni do plotera frezującego ATMS będącego na wyposażeniu KPiS LAW
- Nóż do skrawania elementów kompozytowych - 10 szt.
wymienne wkłady
łamane ostrze
blokada ostrza
- Płyta do pozycjonowania obrabianych elementów - 10 szt.
płyta o powierzchni min 20 x 28 cm
z materiału poddającego się obróbce frezem do aluminium
przystosowana do stołu próżniowego
wyposażona w 4 klipsy mocujące

Dostawa do LAW (Dęblin)

1. CENA I INNE KRYTERIA

Po zapoznaniu się z opisem przedmiotu zamówienia, oferujemy wykonanie zamówienia po cenach wskazanych w załączonym do oferty Formularzu cenowym zgodnie z ZAŁĄCZNIKIEM NR 3 DO ZAPYTANIA OFERTOWEGO.

W przypadku Wykonawcy, który nie podlega podatkowi VAT, wartość netto będzie równa wartości brutto.

Oświadczam, że zaoferowana cena zawiera wszystkie koszty, jakie ponosi Zamawiający w przypadku wyboru niniejszej oferty.

Termin realizacji zamówienia: do 21 dni od dnia wysłania zamówienia do Wykonawcy. Dostawa jednorazowa.

1. OŚWIADCZENIA DOTYCZĄCE TREŚCI ZAPYTANIA

Oświadczam, że akceptuję w całości treści zawarte w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia i formularzu ofertowym.

Zobowiązuję się wykonać zamówienie zgodnie z formularzem ofertowym.

Oświadczam, że wypełniłem/am obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO* wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.**

Oświadczam, iż zapoznałem/zapoznałam się z informacjami dotyczącymi przetwarzania moich danych osobowych przez Lotniczą Akademię Wojskową w związku z prowadzeniem postępowania o udzielenie zamówienia publicznego (zał. nr 2 do zapytania ofertowego).

Oświadczam, że nie podlegam wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U. z 2023 r. poz. 129).

....., dnia

.....
(podpis i pieczęć przedstawiciela/(li) Wykonawcy)

Załączniki do formularza ofertowego:

.....

.....

* rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1).

** W przypadku, gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie).

KLAUZULA INFORMACYJNA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH
UCZESTNIKÓW POSTĘPOWAŃ O ZAMÓWIENIE PUBLICZNE,
KTÓRYCH WARTOŚĆ NIE PRZEKRACZA KWOTY 130 000 ZŁ

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), dalej „RODO”, informuję, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Lotnicza Akademia Wojskowa z siedzibą w Dęblinie przy ul. Dywizjonu 303 nr 35, kod pocztowy 08-521.
2. Administrator powołał Inspektora ochrony danych, nadzorującego prawidłowość przetwarzania danych osobowych w Lotniczej Akademii Wojskowej, z którym można skontaktować się za pośrednictwem adresu e-mail: iod@law.mil.pl.
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu realizacji procedur związanych z udzielaniem zamówień publicznych i konkursów, których wartość nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości kwoty 130 000 zł. Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest niezbędność podjęcia działań w celu zawarcia i wykonania umowy (art. 6 ust. 1 lit. b RODO).
4. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych zawartych w dokumentach związanych z postępowaniem w sprawie udzielenia zamówienia publicznego mogą być osoby lub podmioty upoważnione na podstawie odrębnych przepisów prawa lub podmioty świadczące na rzecz LAW usługi, w związku z którymi uzyskują one dostęp do danych jako podmioty przetwarzające dane w imieniu Administratora.
5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w pkt. 3, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa z zastrzeżeniem, że podany okres przechowywania danych może ulec przedłużeniu na czas zabezpieczenia roszczeń wynikających z umowy.
6. Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do swoich danych osobowych oraz otrzymania ich kopii, prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych, prawo do usunięcia danych osobowych, prawo do ograniczenia przetwarzania danych oraz prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Nie przysługuje Pani/Panu prawo do przeniesienia danych oraz prawo do wniesienia sprzeciwu przeciw przetwarzaniu danych.
7. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, lecz niezbędne do wzięcia udziału w postępowaniu o zamówienia publiczne lub konkursie, których wartość nie przekracza kwoty wyrażonej w złotych równowartości kwoty 130 000 zł oraz zawarcia i realizacji umowy w przypadku udzielenia w/w zamówienia.
8. Pani/Pana dane osobowe nie będą podlegały zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.
9. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państw trzecich oraz do organizacji międzynarodowych.